

# ニューヨーク『メトロポリタン・オペラ』

豪華絢爛！  
オペラの殿堂で聴く話題の2公演  
感動のイルミネーションが眩い！クリスマス特別企画

## スケジュール

日次	月日(曜)	地名	現地時間	交通機関	行程	食事
1	2007年 12月10日 (月)	東京(成田)発	夕刻または夜	航空機	(直行便利用)	夕:機
		ニューヨーク着	夕刻または夜	専用車	着後、夕食レストラン経由ホテルへ 夕食:イタリアンシーフードディナー 【ニューヨーク泊】	昼:機
2	12月11日 (火)	ニューヨーク	午前	専用車	ニューヨーク市内半日観光 (ブロードウェイ劇場街、タイムスクエア、5番街、 グリニッジビルを車窓より観光。バッテリーパーク 着後、フェリーに乗船しリパティエ島上陸し、自由 の女神を観光。グラウンド・ゼロにて下車。サウス ストリートシーボートへ移動し、各自昼食をお取りい だいた後、メトロポリタンオペラハウスへ向かいます。)	朝:○
			午後	専用車	メトロポリタンオペラ舞台裏ツアー	昼:×
			夜	専用車 (送迎有)	メトロポリタン・オペラ鑑賞 ルイ・ラングラー指揮 スーザン・グラハム、ブラシド・ドミンゴ グルック『タウリスのイフィゲニア』 (20時00分開演予定)	夕:×
3	12月12日 (水)	ニューヨーク			終日:自由行動 OP:メトロポリタン・オペラ鑑賞 ブラシド・ドミンゴ指揮 アンナ・ネトレブコ、ロランド・ヴィラゾン グノー『ロメオとジュリエット』 (20時00分開演予定)	朝:○
					【ニューヨーク泊】	夕:×
4	12月13日 (木)	ニューヨーク	夜	専用車 (送迎有)	終日:自由行動 メトロポリタン・オペラ鑑賞 フレリー・ゲルギエフ指揮 イリーナ・マタエヴァ、エカテリーナ・セメンチュク プロコフィエフ『戦争と平和』 (19時30分開演予定)	朝:○
					【ニューヨーク泊】	夕:×
5	12月14日 (金)	ニューヨーク発	午前	専用車 航空機	空港へ (直行便利用)	朝:○
6	12月15日 (土)	東京(成田)着	午後	国際日付変更線通過		昼:×
						夕:機

ご注意/このスケジュールは2007年8月10日現在の運行予定を基準としています。

別料金 機内食

●時間帯の目安

04:00 06:00 08:00 12:00 16:00 18:00 23:00 04:00

★2007年12月10日(月)～12月15日(土) 6日間  
★旅行代金

Aコース	ジャパン・アーツ友の会 会員価格	395,000円	Bコース	ジャパン・アーツ友の会 会員価格	425,000円
	一般価格	400,000円		一般価格	430,000円
※お一人部屋追加代金 146,900円			※お一人部屋追加代金 170,300円		
※延泊料金(朝食付き) 39,000円			※延泊料金(朝食付き) 46,500円		

## コースのポイント

世界が誇るドリームスターが絢爛豪華なステージを繰り広げるオペラの王道、ニューヨークのメトロポリタン・オペラで話題の2公演を観賞します。  
12月11日は、1968年にメトロポリタン・オペラでデビューしてから40年間、常にトップスターとして世界中のファンを魅了してきたブラシド・ドミンゴが出演します。スーザン・グラハムの美しいリリックソプラノとの共演が話題になっているグルックの傑作『タウリスのイフィゲニア』は今回、新演目でご覧いただけます。  
12月13日は、プロコフィエフの代表作『戦争と平和』を鑑賞します。2003年にはゲルギエフがキーロフオペラを率いて来日公演し、大喝采を得たようにトルストイ原作のこの壮大なオペラの各シーン-戦闘、舞踏会、恋愛-をMETの大舞台で

堪能したいという方も沢山いらっしゃるでしょう。  
12月12日は、オプション鑑賞プランですが、ネトレブコとヴィラゾンの『ロメオとジュリエット』がご用意されています。2005年にザルツブルク音楽祭の『椿姫』でセンセーショナルな大成功をおさめ、今やゴールデンカップルと評される二人がドミンゴ指揮するMETの舞台でどんなに華麗なロメオとジュリエットを見せてくれるのでしょうか？  
当ツアーではこの3公演を全てオーケストラ・プライム席にて確保しております。美しいイルミネーションの輝くクリスマスシーズンのニューヨークは、感動的なオペラ芸術と併せて、きっとご満足いくご旅行となるでしょう。

お申込締切 2007年10月19日(金) 締切日以前でも定員になり次第受付終了します。

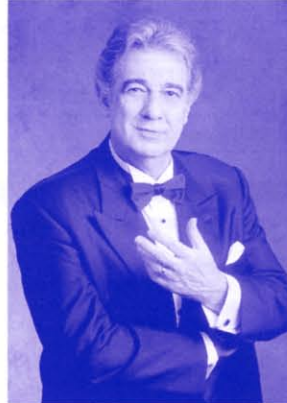
お申込み お問合せ  
旅行企画/主催 (株)JTB法人東京 第一事業部  
TEL:03-6400-0131 FAX:03-6400-0139  
〒108-0023 東京都港区芝浦3-4-1 グランパークタワー33階  
営業時間:月～金/9時30分～17時30分(土・日・祝休業)  
総合旅行業務取扱管理者:渡辺 明啓 取扱担当者:松村 宏一、野中 聡子

JTB法人東京  
旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取扱う営業所での取引の責任者です。この旅行の契約に際し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく左記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

ボンド保証会員  
日本旅行保証協会

旅行業公正取引協議会 会員

総合企画 (株)ジャパン・アーツ友の会事務局  
〒150-8905 東京都渋谷区渋谷2-1-6  
TEL:03-3499-9670 FAX:03-3499-9992  
営業時間:平日10時00分～18時00分  
http://www.japanarts.co.jp/



▲フレリー・ゲルギエフ  
プロコフィエフ『戦争と平和』出演予定  
◎加納典明

▲ブラシド・ドミンゴ  
グルック『タウリスのイフィゲニア』出演予定

▶アンナ・ネトレブコ  
グノー『ロメオとジュリエット』  
出演予定



▲ロランド・ヴィラゾン  
グノー『ロメオとジュリエット』  
出演予定



※ホテル:Aコース/ホリディン・ミッドタウンホテル利用予定(スーパーアクラス、JTB基準)  
Bコース/ヒルトン・ニューヨーク利用予定(デラックスクラス、JTB基準)  
※利用予定航空会社:アメリカン航空、コンチネンタル航空、ユナイテッド航空、日本航空、  
全日空のいずれか直行便利用

※燃油サーチャージ・空港税・空港使用料は含まれていません。(2007年8月参考価格 32,600円)

※食事:朝食4回、夕食1回を含みます

※添乗員:1名同行します。添乗員はホリディンホテルに滞在します。

※最少催行人員:15名様 ※募集人員:34名様

※お申込金:一律一名様につき10万円

※ご注意:演奏者や演奏曲目は予告なく変更になる場合がございます。代替者・演目による公演がMETで行われる場合は、出演者や曲目変更を理由とした取消料の免除や変更は致しかねますご了承ください。

# ようこそエキサイティングシティ・ニューヨークへ

## オプションツアープラン

コース	出発条件	時間	見どころ	料金
必見!メトロポリタン美術館解説ツアー	毎日 2名より	12:30 ↓ 14:30	世界4大ミュージアムの1つで、200万点もあるコレクションの中から代表作品を美術専門ガイドが丁寧にご案内。	大人 6,400円
				小人 5,100円
ナイアガラツアー	毎日 2名より	06:30 ↓ 21:30	アメリカとカナダにまたがる世界三大瀑布の1つ、ナイアガラの滝を観光。飛行機代、昼食付のお得な人気日帰りコース。	大人 48,900円
				小人 46,400円
プリシアターディナーとミュージカル鑑賞	毎日 2名より	17:30 ↓ 22:30	「ダニース」など劇場街レストランでのプリシアターディナーを召し上がったあと、ミュージカル(オペラ座の怪人、美女と野獣など)を鑑賞いただけます。	大人 19,100円
				小人 19,100円
ウッドベリー・アウトレットツアー	毎日 2名より	09:00 ↓ 16:30	マンハッタンから約1時間。約220店舗を持ち、コーチ、シャネル、フェンディ、グッチなどのブランド店でのショッピングが楽しめる。約150店舗で使えるディスカウントクーポン!	大人 5,800円
				小人 4,500円
ハーレム・ゴスペル(昼食付)	水曜のみ 2名より	08:30 ↓ 14:00	英語での解説で、ゴスペルをお楽しみいただくツアー。歴史と共に、現代的発展も見せているハーレムで、地元の教会を訪ね、ゴスペル音楽の真髄をご覧ください。	大人 11,300円
				小人 8,800円



▲メトロポリタン・オペラ(外観)

### オペラ鑑賞プラン

#### ニューヨーク メトロポリタン・オペラハウス

日時	全員/個人	演目	出演(予定)	予算
12月11日(火) 20時開演	全員鑑賞	グルック [タウルスのイフィゲニア]	ドミンゴ、グラハム ラングラー指揮	旅行費を含む
12月12日(水) 20時開演	オプション	グノー [オモオとジュリエット]	ネトレブコ、ヴィラソフ、 ドミンゴ指揮	40,000円 税別
12月13日(木) 19時半開演	全員鑑賞	プロコフィエフ [戦争と平和]	マタエヴァ、セメンチュク ゲルギエフ指揮	旅行費を含む

## ご旅行条件(要約)

お申込みの際には、必ず旅行条件書(全文)をお渡しいたしますので、事前にご確認のうえお申し込みください。

### ●募集型企画旅行契約

この旅行はJTB法人東京 東京都港区芝浦3-4-1 国土交通大臣登録旅行業第1767号。以下「当社」というが企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終日程表と称する確定書面及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によりまします。

### ●旅行代金に含まれるものは次のとおりです。

- 旅行日程に明示した航空(エコノミークラス)、船舶、鉄道(2等車)等運送機関の運賃・料金
- 旅行日程に含まれる送迎バス等の料金(空港・駅・埠頭と宿泊場所)
- 旅行日程に明示した観光の料金(バス料金・ガイド料金・入場料)。但し一部の施設は車窓見学や入場しない所を含みます。
- Aコース スーベリアクラスホテル/ホリディン・ミッドタウン  
Bコース デラックスクラスホテル/ヒルトン・ニューヨーク
- 旅行日程に明示した食事の料金及び税・サービス料金一原則として2名部屋に2名ずつの宿泊を基準としてしています。
- 航空機による手荷物の運搬料金(御一人様20kg)及びお1人様スーツケース1個の手荷物運搬料金
- 現地での手荷物の運搬料金
- 添乗員の同行費用
- 2回のおペラ(オーケストラプレミアムシート 12月11日と13日)

上記費用はお客様のご都合により、一部利用されなくても原則として払い戻しはいたしません。

### ●旅行代金に含まれないもの

- 前項(1)から(9)のほかに旅行代金に含まれません。その一部を以下に例示いたします。
- 超過手荷物料金(特定の重量・容量・個数を超える分について)
  - クリーニング代、電報電話料、ホテルのボーイ・メイド等に対する心付けその他の追加飲食等個人的性質の諸費用及びそれに伴う税・サービス料
  - 渡航手続き関係諸費用(旅券印紙・証紙代、旅券の確認と出入国等の書類作成代金 4,200円)
  - ご希望者のみ参加されるオプション・ツアー(別途料金の小旅行)の料金
  - 運送機関が課す付加運賃・料金(燃油サーチャージ・航空保険料 約24,000円) 2007年8月10日現在参考
  - 日本国内の空港施設使用料 成田空港使用料2,040円
  - 日本国内における自宅から発着空港等集合・解散地点までの交通費・及び旅行開始日の前日、旅行終了日当日等の宿泊費
  - 空港税等 6,560円 2007年8月10日現在参考

### ●申込金 御一人様 100,000円(一律)

### ●取消料

旅行契約成立後、お客様の都合で契約を解除されるときは、次の金額を取消料として申し受けます。

取消日	取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって31日目にあたる日まで	無料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降3日目にあたる日まで	旅行代金の20%
旅行開始日の前々日ー当日	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%

上記の旅行に関する所定取消料以外にオペラ公演チケット代として80,000円及び申込済のオペラ・コンサートチケット代金、オプションツアー代金の取消料がかかります。

### ●旅行契約の解除

お客様の人数が20名に満たない場合は旅行開始日の前日から起算して23日目にあたる日より前に旅行中止をご通知をし、既に収受している旅行代金を払戻しいたします。

### ●特別補償

当社は、当社又は当社が手配を代行させた者の故意又は過失の有無にかかわらず、募集型企画旅行約款別紙特別補償規程に基づき、お客様が募集型企画旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その身体、生命又は手荷物上に被った一定の損害について、以下の金額の範囲において、補償金又は見舞金を支払います。  
・死亡補償金:2500万円 ・入院見舞金:5万円 ・通院見舞金:10万円  
・携行品損害補償金:お客様1名につき15万円(但し、補償対象品1個あたり10万円を限度とします。)

### ●免責事項

お客様が、以下に例示するような当社又は当社の手配代行者の関与し得ない事由により損害を被ったときは、当該損害を賠償する責任を負うものではありません。  
①天災地震、戦乱、暴動又はこれらのために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止②運送・宿泊機関等の事故、火災により発生する損害③運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらのために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止④官公署の命令、外国の出入国規制、伝染病による隔離又はこれらによって生じる旅行日程の変更、旅行中の⑤自由行動中の事故⑥夜中⑦盗難⑧運送機関の遅延・不通・スケジュール変更・経路変更など又はこれらによって生じる旅行日程の変更・目的地的滞り時間の短縮

### ●お客様の交代

お客様は、当社の承諾を得て、契約上の地位を別の方に譲り渡すこと、又は、構成員の変更を行うことができます。この際、当社の定める交替に要する手数料をいただきます。(既に航空券を発行している場合、別途再発券に関わる費用を請求する場合があります。)  
但し、利用運送機関・宿泊機関等がお客様の交替に応じない等の理由により、交替をお断りする場合があります。個々に記載のない事由については当社の旅行業約款<主催旅行契約>によります。

(パンフレット作成日:2007年8月10日(金))

キリトリ線

## JTB法人東京 第一事業部内 メトロポリタンオペラツアーデスク

## 参加申込書

TEL: 03-6400-0131

FAX: 03-6400-0139

※必ずコピーを取って、お1人一枚ずつFAXをお送り下さい。  
※個人情報保護のため、送信後に確認のお電話をお掛け下さい。  
※渡航の際に重要な資料となりますので、正確にご記入下さい。  
※お預かりした個人情報は目的以外に使用いたしません。

ご記入日 年 月 日

ご希望はどちらですか?チェックをつけてください。		<input type="checkbox"/> 参加を申し込みます <input type="checkbox"/> 参加を検討していますので資料をお送りください。	
		<input type="checkbox"/> Aコース(ホリディン・ミッドタウンクラス) <input type="checkbox"/> Bコース(ヒルトン・ニューヨーククラス)	
(ふりがな)		性別	昭和 平成
代表者氏名 (パスポート名前)		男・女	(満 歳)(西暦 年)
パスポート記載のローマ字		国籍	日本・その他( )
(ふりがな)		性別	昭和 平成
同行者氏名 (パスポート名前)		男・女	(満 歳)(西暦 年)
パスポート記載のローマ字		国籍	日本・その他( )
お部屋割	<input type="checkbox"/> 1名1室希望(追加代金が発生します) <input type="checkbox"/> 2名1室希望(相部屋の受付はしていません) <input type="checkbox"/> 3名1室希望		
(ふりがな)		TEL	
現住所		FAX	
		携帯	
E-mail			
旅券の有無	<input type="checkbox"/> あり <input type="checkbox"/> なし	旅券番号	No.
		発行年月日	
		有効期限満了日	

※FAX受信後、<手続案内>、<お伺い書>、<保険・外貨・オプションツアー>等のご案内書類一式を折り返し郵送いたします。